



美中工商協會
CHINESE CEO ORGANIZATION

美中工商協會第十二屆理事會

通訊簡報

(第一期)

美中工商協會於 2009 年 11 月 22 日下午在美國加州洛杉磯舉行了第十二屆常規會員大會。

本人或委託他人參加大會和同意召開大會的會員人數超過有表決權的正式會員的半數以上。根據會章的有關規定，此次大會的表決和選舉有效。

大會的第一項議程是由第十一屆理事會匯報工作。第十一屆會長栗亞代表理事會向大會作了工作報告。栗亞會長在報告中首先回顧了理事會兩年來的工作。他指出，兩年來，美中工商協會為增進在中美兩地從事商業、貿易、實業及各種相關經貿活動和相關專業服務的工商界人士間的合作、交流與友誼，促進中美貿易，推動事業發展，增強群體力量，維護會員利益，做了大量的工作。協會在會內和社區主辦、協辦、支持和參與了大量的工商貿易和社會公益活動，成功組織了高級工商代表團回國訪問考察，接待了從中國各地來美國訪問的各種、各類政府或私人企業家訪美代表團，多次舉辦了大型工商研討會和會員聯誼聚會，舉辦傳統的“CEO”杯高爾夫球賽，積極贊助、參加慶祝中華人民共和國成立六十周年活動，成功地為大陸冰雪災害、汶川大地震、台灣水災等募捐，等等。

栗亞會長表示，協會能夠成功地開展各項工作和舉辦各種活動，是和廣大會員的大力支持和積極參與分不開的，他代表理事會特此向全體會員表示誠摯的感謝！他特別指出，許多會員積極參加協會組織的各項活動，有錢出錢，有力出力，慷慨解囊，無私奉獻，為協會活動的成功和事業的發展作出了重要的貢獻。

第十一屆財務長周芳也向大會作了財務報告。

在对理事会工作提问和回答期间，会员们接受了第十一届理事会的工作报告和财务报告，同时也在协会如何更好地发展会员、平衡开支等方面发表了自己的见解，提出了许多积极的建议。

大会的第二项议程是讨论、表决书面提案。第十一届秘书长陈东代表理事会对修改会章第三章第七条的提案向大会作出了说明。经过热烈的讨论，大会表决通过了下列修改会章的决议，同意修改会章第三章第七条如下：

“(第三章)第七条：名誉主席

对中美商贸发展或本会事业有突出贡献或在各领域有突出成就的人士，本人自愿并经理事会表决聘请，可担任本会名誉主席，任期与同届理事会相同，可连任。名誉主席每年应向本会交纳两仟伍佰美元（如名誉主席同时也是正式会员，则含当年会费）。理事会可上调名誉主席交款额。名誉主席在出席理事会会议时有表决权。名誉主席组成“主席团”，可不定期举行会议，由名誉主席轮流主持，讨论与协会的长期规划、内政外交、发展会员、筹资理财等重大或特殊事项有关的问题和处理方针，并可经表决由三分之二以上名誉主席同意通过书面决议，对理事会的工作有指导和约束作用。主席团的决定不得与会员大会的决议相抵触。主席团可推选一位名誉主席为代表在举行会员大会时向会员们作出报告。在选举年会员大会进行换届选举期间，由主席团推选的一位名誉主席负责主持竞选和答辩，并监督投票和计票、宣布选举结果。”

大会的第三项议程是选举美中工商协会第十一届会长、理事。名誉主席温捷、刘刚、杨卫宁主持了选举过程。

参加会长竞选的候选人有：

栗 亚 陈 靖

参加理事竞选的候选人有（以姓名汉语拼音为序）：

陈 东 高津宁 黄乐平 江 南 李春雨
梁捷扬 林宁国 陆 诚 马 琳 戚博雄
王克宁 薛 扬 赵 联 郑 敏 周 芳

到场的各位会长、理事候选人向大会发表了精彩的竞选演说，两位会长候选人还分别回答了会员们的提问。

竞选结束后，进行了投票、唱票的程序。根据计票的结果，名誉主席温捷宣布了美中工商协会第十二届会长、理事会的选举结果如下：

会 长：栗 亚

理 事：（以姓名汉语拼音为序）

陈 东 陈 靖 高津宁 黄乐平
江 南 梁捷扬 马 琳 林宁国
陆 诚 王克宁 赵 联 周 芳

会员大会圆满结束后，第十二届理事会随即召开了第一次理事会。参加会议的有：

会 长：栗 亚

名誉主席：温 捷 刘 刚 杨卫宁

理 事：（以姓名汉语拼音为序）

陈 东 陈 靖 高津宁 江 南
马 琳 林宁国 陆 诚 王克宁
赵 联 周 芳

栗亚会长主持了会议。

理事会首先根据栗亚会长的提议，表决同意第十一届常务副会长、副会长、秘书长和财务长继续担任第十二届常务副会长、副会长、秘书长和财务长，即：

常务副会长：陆 诚

副会长：梁捷扬 江 南

秘书长：陈 东

财务长：周 芳

随后，理事会经过讨论，同意邀请邓孝成、肖辉成两位会员担任美中工商协会名誉主席（邓孝成已接受邀请，肖辉成待本人确认）。

至此，本届美中工商协会名誉主席有（现任会长栗亚卸任后仍为名誉主席）：

温 捷 美国百傲药业集团董事长
刘 刚 美国杰诺康集团公司总裁
张 茵 美国中南公司总裁
程 远 美国远程集团总裁
王新红 华美国际物流集团公司总裁
杨卫宁 霍金·豪森律师事务所合伙人、律师
董 李 美国理士国际公司总裁
邓孝成 美国德利集团公司总裁
肖辉成 融信华创（中国）投资有限公司董事长（待确认）

理事会告一段落后，和会员、亲友、来宾们一起共聚联欢晚宴暨第五届"CEO"杯高尔夫球赛颁奖典礼。

晚会结束后当晚和 11 月 24 日晚上，理事会又继续召开第一次会议（董李和邓孝成名誉主席出席了 24 日晚上的会议）。会议讨论和决定了下列事项：

一、组织“美中工商 2010 上海世博访问团”，于明年五月去上海参观世博并举办工商研讨会、访问周边地区与当地政府和企业家交流。这项工作由栗亚会长、陆诚常务副会长和高津宁负责。

二、鉴于会员大会上会员们对本届理事会大力发展新会员的期望和要求，理事会着重讨论了发展会员的议题。鉴于 2010 年是曾交过一千元共同基金的会员第一次需要补交两百元会费的年度，而没有交过共同基金的会员年费为三百元，而且有部分会员仍有欠费，情况不一，财务长周芳收缴会费的工作量很大，所以理事会决定由马琳协助周芳做收缴会费的工作。发展新会员时，在常务副会长陆诚主持的会员资格审查委员会通过后，也由马琳协助落实新会员及时交纳会费。理事会号召广大会员积极介绍新会员入会。根据会章第二章第三条规定：

“凡在中美两地从事商业、贸易、实业及各种相关经贸活动和相关专业服务并取得较突出成就的各方面人士，由两名正式会员介绍，均可申请入会，经理事会下属的会员资格审查委员会批准并按时交纳会费和相关费用后方可成为本会正式会员。”

根据这一规定，本会会员不限于本地，也不限于华人。为方便大家介绍新会员，秘书长陈东将统一制作入会申请表发给大家使用。会长栗亚处还有许多本会 2008 年年刊，可供宣传本会使用，需要的会员请与栗亚联系。

三、鉴于组织明年“世博访问团”的时间紧、工作量大，而且今年协会的主要领导班子没有改变，又考虑到历年协会举办新春晚会和会长、理事会就职典礼的花费都在上万美元，此次会员大会上也成为会员们关注大笔会费支出的焦点，根据栗亚会长多做实事、节约开支的方针，理事会决定明年春节会员联谊和会长、理事会就职典礼以比较节约实效的方式进行，具体时间地点另行通知。

四、理事会决定明年的主要活动，除了“世博访问团”外，还要举行一次大型工商研讨会、一次会员郊游和传统的“CEO”杯高尔夫球赛，并委托江南副会长制定初步规划。

[简报完]